

ABONNEMENT

Année... \$3.00
Six mois... 1.50
Quatre mois... 1.00
Edition Hebdomadaire
Année... \$1.00
Payable d'avance.

"RELIGION ET PATRIE"

LE CANADA
JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne... 00.10
Tous les jours... 0.0
Trois fois par semaine... 0.0
Une fois la semaine... 0.0
Avis de Naissance, Mariage ou Décès... 0.50
Pour les annonces à longs termes conditions spéciales.

IS LUSSIER, Rédacteur

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

STANISLAS DRAPEAU, Administrateur

ADMINISTRATION

LE CANADA, QUOTIDIEN

Journal français à Ottawa.
Abonnement, \$3.00 par année.
LE COURRIER DE HULL, HEBDOMADAIRE, traitant les matières de l'édition Quotidienne.
Abonnement, \$1 par année seulement.
Les deux éditions payables à l'avance.

Impressions de LUXE et de COMMERCE faites avec soin et promptitude, en tous couleurs, Argent, Or, Bronze, d'un fini supérieur.
PRIX TRÈS RÉDUITS.
Les ordres envoyés par la Poste reçoivent attention toute spéciale et sont exécutés soigneusement.
S'adresser à Mr l'Administrateur du "CANADA," OTTAWA.

LE CANADA

Ottawa et Hull, 2 Janvier 1885

LE CANAL DE NICARAGUA

La question du Canal de Nicaragua préoccupe aujourd'hui l'attention de la diplomatie des deux continents. Nos lecteurs aimeront sans doute à connaître les conditions du traité que les Etats-Unis auraient conclu avec l'Etat dont il s'agit:

Par ce traité, le gouvernement des Etats-Unis se chargerait d'établir, conformément aux études et plans partiels déjà faits, sous la direction de M. Menscal, ingénieur du département de la marine des Etats-Unis, lesquels devront être complétés le plus tôt possible, un canal maritime donnant satisfaction à tous les besoins du commerce; ce canal partira du port de San Juan de Nicaragua, ou Greytown, et traversera la rivière de San Juan au-dessus du Rio Colorado, suivra le San Juan jusqu'au lac de Nicaragua, qu'il traversera pour aller à l'embouchure de la rivière Del Medio, et de là, à l'Océan du Pacifique, au port de Brito.

Par contre, la république de Nicaragua céderait en toute propriété aux Etats-Unis un droit de passage à travers son territoire, tant en suivant qu'en traversant les voies navigables du dit territoire, et en outre, à perpétuité, une bande de terrain large de trois milles de chaque côté du dit canal, avec les îles et baies de San Juan de Nicaragua, ou Greytown et de Brito, sur les côtes de l'Océan Atlantique et du Pacifique.

Les Etats-Unis auraient l'entière propriété ainsi que l'administration et le contrôle du canal; mais la république du Nicaragua aurait droit à la moitié des droits de péage établis et perdus sur le trafic du canal. Les terres concédées aux Etats-Unis seraient la propriété de cette puissance et feraient partie de son territoire. Toutefois la République du Nicaragua se réserve certains droits de police pour empêcher, si c'est nécessaire, la contrebande ou les importations illégales sur son territoire.

Les droits de péages seraient réglés par le gouvernement des Etats-Unis et perçus par ses agents dans les ports d'entrée. Le gouvernement du Nicaragua aurait néanmoins, le droit d'entretenir une commission permanente chargée de surveiller les opérations, de vérifier le tonnage des navires, d'examiner les comptes et de faire des rapports sur ces questions, mais sans intervenir dans la surveillance, la direction et l'administration du canal.

Avec son droit de possession territoriale, le gouvernement des Etats-Unis a aussi le droit de prendre telles mesures qu'il jugera nécessaires pour la protection et la défense du canal. Il pourra donc bâtir des forts; mais il s'engage à ne pas les utiliser, non plus que les troupes qu'il pourrait employer sur ce territoire, contre les Etats de l'Amérique centrale, amis du Nicaragua, si ce n'est dans un but purement défensif.

Une partie du toit du théâtre de la ville de Charlet, en France, s'est effondré durant la représentation. Il y avait plus de 1,000 spectateurs dans la salle, et cent cinquante sont blessés sérieusement.

Une dépêche de Paris dément le bruit qui avait couru que le transport français Bien Hoa avait été coulé par des croiseurs chinois entre Singapore et Saigon. Le Bien Hoa est arrivé sain et sauf à Saigon.

Une dépêche de l'amiral Courbet reçue hier, à Paris, mande que depuis quelques jours des vaisseaux de guerre français combattent les pirates chinois dans la baie de Hong-hai. 300 pirates ont été tués.

M. Méline, ministre de l'agriculture, en France, a déclaré, hier au Sénat, que le gouvernement s'efforcera de faire adopter l'article à l'augmentation des droits sur le bétail, qui a été supprimé par la commission. Il a promis que le gouvernement fera tout ce qu'il est possible pour améliorer la situation des agriculteurs.

Mercredi on a découvert à Yamachiche, près du lac St Pierre, le cadavre d'un homme complètement gelé. On croit que c'est un citoyen de Trois Rivières. Il était porteur d'une somme de \$18 et de quelques menus objets. L'infortuné paraissait être gelé depuis plusieurs jours. On suppose qu'il s'était rendu à l'endroit où le cadavre a été retrouvé, dans l'intention de faire une provision de branches.

La maison Sharples, de Québec, vient de donner l'exemple d'une générosité qu'on rencontre rarement. Les commis de M. Sharples ont reçu instruction de ne pas demander paiement du loyer des bâtimens de Sillery occupés par les ouvriers de cette importante maison, pendant toute la rigoureuse saison de l'hiver, à cause du manque d'ouvrage qui se fait sentir en ce quartier. M. Sharples possède environ vingt-cinq à trente logements dans la paroisse de Sillery. C'est donc un acte de générosité qui mérite d'être connu du public.

On lit dans le Courrier du Canada: Le gouvernement a demandé à l'honorable juge Routhier de diriger l'enquête sur la vente du chemin de fer du Nord. M. Routhier a accepté.

Nous sommes assuré que le choix du gouvernement donnera généralement satisfaction. M. Adjutor Turcotte agit comme secrétaire de la commission.

L'Electeur trouve moyen de ne pas être satisfait. Il voudrait autre chose que ce que le gouvernement accorde. C'est tout-à-fait naturel, et l'Electeur est dans son rôle.

Nous sommes convaincu que l'honorable juge Routhier remplira ses devoirs de Commissaire avec la plus entière impartialité.

La vieille mousse, qui forme des couches de plus d'un pied d'épaisseur, se trouve en quantité prodigieuse, en différentes places en Norvège et en Suède. Quoiqu'à demie décomposée, elle constitue un excellent matériel du papier, dont des échantillons ont été offerts en vente. On en a fait du carton, quelques feuilles ont jusqu'à 1/2 de pouces d'épaisseur; on le dit aussi dur que du bois, et il peut être ainsi teint et poli. Il est probable que ce produit remplacera le bois avec grand avantage dans bien des cas, car il possède toutes ses bonnes qualités et aucun de ses défauts; il ne se fend ni ne se déjette. Il peut par conséquent être employé dans la manufacture de portes et fenêtres, des corniches à autres ornements. Sous la pression hydraulique, il prend une consistance et un pouvoir de résistance de beaucoup supérieur à celui du carton de paille.

On mande de Paris que des dépêches officielles du Tonquin annoncent que les troupes françaises, parties de Tuen Quan, ont fait subir une sérieuse défaite aux troupes chinoises. Les pertes des Chinois sont très-grandes mais les Français n'ont eu que quelques blessés.

Votez pour McDougall comme Maire, et pour les améliorations de la ville.

Votez pour McDougall comme Maire, et pour les améliorations de la ville.

Votez pour McDougall comme Maire, et pour les améliorations de la ville.

Votez pour McDougall comme Maire, et pour les améliorations de la ville.

Votez pour McDougall comme Maire, et pour les améliorations de la ville.

Votez pour McDougall comme Maire, et pour les améliorations de la ville.

1885-MAIRIE-1885
Aux Electeurs
DE LA
CITÉ D'OTTAWA.
MESSIEURS.

Ayant été sollicité par un grand nombre de citoyens de toutes les classes, à me présenter pour la mairie, au mois de janvier prochain, j'ai l'honneur de vous annoncer que je serai candidat. Si je suis élu, j'ai le ferme espoir qu'avec mes efforts joints à ceux du Conseil-de-Ville, désireux de travailler harmonieusement aux intérêts de la ville, il y aura moyen, (sans augmentation de taxes) de mettre nos rues, nos trottoirs et nos égouts dans une condition qui fera honneur à la capitale, au lieu de l'état disgracieux actuellement existant.

Conséquemment, je sollicite respectueusement votre suffrage, vos votes et votre influence.

Avec estime,
Votre Obt. Serviteur,
FRANCIS McDUGALL.
Ottawa, 17 Dec. 1884

MAIRIE
AUX ELECTEURS D'OTTAWA

Messieurs,
Ayant été requis à plusieurs reprises par des contribuables des sections Est et Ouest d'Ottawa, de poser ma candidature pour la mairie, j'ai cédé à ces sollicitations samedi dernier et j'ai été mis en nomination pour cette charge honorable.

Ayant servi la ville durant trois ans comme échevin du quartier St-George, je crois inutile de parler ici des affaires municipales. Mes vues sont, en effet, bien connues de tous et surtout de ceux qui ont suivi les séances du Conseil de Ville. Durant deux ans j'ai occupé le poste important de président du comité des Finances. En remplissant les devoirs de cette charge, j'ai fait mon possible pour diminuer les dépenses tout en conservant au service municipal toutes ses qualités. Économique et soigneusement administré, mon budget a été maintenu à un niveau qui ne compromet pas l'honneur de la ville, et qui a permis de payer les employés à temps et de faire face à toutes les dépenses de la ville.

A cette date avancée, je ne puis entreprendre de campagne pour mon élection. Je suis donc obligé de vous dire que je ne pourrai pas honorer de ma présence les électeurs de la ville, mais que je serai heureux de leur adresser un mot de remerciement par l'intermédiaire de la presse.

J'ai l'honneur d'être,
Messieurs,
Votre obéissant serviteur,
JACOB ERRATT.

POUR les FETES
CHANGEMENTS toutes SPECIALS
NOUVEAUX FRUITS

FIGURES... 5 lbs pour 25 cts
RAISINS (carrés)... 5 lbs pour 25 cts
PRUNES... 4 lbs pour 25 cts
FIGURES supérieures, de table... 10 cts la lb.
ECORCES D'ORANGES et
de CITRONS confites... 30 cts la livre.

NOUVEAU RAISINS LOYER
NOUVELLES AMANDES JORDAN
NOUVELLES AVELINES
ET NOIX
UN ASSORTIMENT VARIÉ DE BISCUITS

Fromage à la Crème, etc.
Aussi un grand assortiment de VINS et LIQUEURS choisis, CIGARES, etc., etc.

Charletois & Frère
135 Rue RIDEAU.

TERRE A VENDRE
Quatrième partie du lot No 26, 1ère concession de Gloucester, sur la rivière Ottawa. Cette terre comprend 42 acres de terrain, dont la moitié est en terre meuble, propre au jardinage, l'autre moitié est en terre glaise de première qualité. S'adresser à GEORGE HAY, Marchand de Ferronneries, 54 Rue Sparks, Ottawa. 12 nov 3 m

AFFAIRES PLUS CONSIDÉRABLES
QUE JAMAIS A NOTRE GRANDE
VENTE D'ADIEU

Bonnes couvertes blanches, seulement \$2.00 la paire.
Bonnes couvertes grises, seulement \$1.25 la paire.
Coton gris, en quelque quantité que ce soit, 3/4 la verge.
Coton blanc de 36 pouces, valant 12c vendu pour 8c la vg.
Flanelle écarlate tout laine, seulement 12c la verge.
Tweeds tout laine, 50c la verge.

Notre Retraite du Commerce
DE DETAIL.

Comme nous nous retirons du commerce de détail, toutes nos marchandises vont être vendues à des sacrifices énormes.
Chapeaux ornés pour dames valant 50c à \$5 chaque.
Chapeaux non ornés valant 10c à \$2 chaque.
Les fleurs et les plumes pour chapeaux sont aussi sacrifiées à moitié prix.
Les manteaux et pardessus pour dames se vendent au-dessous du prix coûtant.

Venez vite et faites vos achats.

CHEZ
RUSSELL GARDNER & CIE.
66 & 68 Rue SPARKS.

FETES! FETES! FETES!
MAGASIN DE GROS.

CHAMPAGNE! VINS RECHERCHÉS!
CIGARES!

Un assortiment complet de liqueurs choisies et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. McKay.

Liqueurs françaises et italiennes, Barton et Gastor, St. Julien, Sauterne, Brissac, Ayala, Chateau-d'ay, J. H. Mumm, Charbonnet, Kummel, Benedictine, Curacao, Monks, Vermouth, Torino, Eau-de-Vie, Gin, en fût et en caisse.

CIGARES de qualités variées, importés de Canada.
Cigares complètement exécutés, effets livrés à domicile.

NO. 450, RUE SUSSEX
W. O. MCKAY,
Propriétaire.
Ottawa, 5 Dec. 1884

Hotel du Canada

Mr. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. E. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au No. 56, 58 et 60 rue Murray. Le public voyageur trouvera toujours à cet hôtel une pension de première classe. M. Renaud étant continuellement en rapport avec les marchands de bois et les constructeurs de chemin de fer, les hommes de chantiers trouveront toujours chez lui à s'engager au prix le plus élevé.

A. RENAUD, propriétaire,
No 56, 58 et 60 Rue Murray.
16 déc 1 an

E. G. LAVERDURE
MAGASIN GÉNÉRAL DE
FERRONNERIE

Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne
Outils, Clous, Câble, Chaîne, Etc.
Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mastic Etc.
Comme par le passé un assortiment complet de
QUINCAILLERIE,
69 & 71 Rue WILLIAM

25 d'escompte
Pendant les fêtes de Noël et du Jour de l'An.

Montres en or, Montres en argent, Chaines en or, Chaines en argent, Épinglettes, Pendants d'oreilles, Jons, Bagues, etc. Aussi, un magnifique assortiment D'ARTICLES GÉNÉRAUX, consistant en Breviers, Sucreries, Huiliers, Quillères, etc., etc., à 25 pour cent d'escompte, pour un mois seulement, au
No 450, rue Sussex, Ottawa.
N. LAMARCHE.
15 décembre 1885. 1 m